

المشتم

عفا الله عنه

مطبوعات مجمع اللغة العربية بدمشق



# كتاب النوادر

تأليف

أبي محمد الأعرابي

عبد الوهاب بن حريش

(67)

١-٢

الجزء الأول

عني بتحقيقه

الدكتور عزة حسن

دمشق

١٣٨٠ هـ = ١٩٦١ م



٢١٢  
٤٠ ب. نو

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

# المقدمة

أبو مسنح الأعرابي

كتاب النوادر

النوادر في اللغة العربية

التأليف في النوادر



## أبو مسحل الأعرابي

هو أبو محمد عبد الوهاب بن حريش ، وأبو مسحل لقب له . وقد اختلفت المصادر في اسم أبيه ، فبعضها يسميه حريشاً ، وبعضها يسميه أحمد . وربما كان حريش لقباً له ، واسمه أحمد . وإذا صح ذلك زال الخلاف الوارد في المصادر حول اسمه (١) .

وقد سمي الزبيدي أبا مسحل عبد الله في « طبقات النعوين » ، وانفرد بذلك . وهو وم منه . وورد في « نور القبس » أن اسمه الحجاج بن زين ، وقد انفرد صاحب هذا الكتاب بهذه التسمية ، وأغرب فيها ، وخالف بذلك جميع المصادر التي ترجمت لأبي مسحل . وهذا غلط منه لاشك . لأن اسمه ورد صريحاً كما ذكرناه آنفاً في مواضع من « كتاب النوادر » عن ثعلب وأبي العباس ابن الأعرابي وأبي عبد الرحمن أحمد بن سهل .

وأبو مسحل أعرابي من بني ربيعة بن عبد الله بن أبي بكر (٢) ، وم من أحباء بني عامر بن صعصعة ، ومنازلهم في نجد . حضر من البادية مع أبيه ، ودخل بغداد ، واتصل هناك بالحسن بن سهل وزير الخليفة المأمون .

- 
- (١) انظر ترجمة أبي مسحل في الفهرست ٧٥ ، وطبقات الزبيدي ١٤٨ ، وإنباء الرواة ٢١٨/٢ ، وتاريخ بغداد ٢٥/١١ ، وطبقات الفراء ٤٧٨/١ ، والبيان ٣١٨ ، والوافي بالوفيات [ ١٥٠ ب ] من المجلد السابع عشر ، ونور القبس [ ١١٦٢ - ١٦٢ ب ] ، وطبقات النخاعة والنفوين لابن قاضي شعبة [ ١١٩٦ - ١٩٦ ب ] .
- (٢) نور القبس [ ١١٦٢ ] .

لأنعرف شيئاً عن تاريخ ميلاد أبي مسحل ولا عن تاريخ وفاته . ولا يجوز لنا ذلك . لأننا نستطيع في سهولة وبسر أن نعيّن العصر الذي عاش فيه . فقد أخذ أبو مسحل عن الكسائي علي بن حمزة . وقد توفي الكسائي في أيام الرشيد ، أواخر القرن الثاني من الهجرة ، بعد سنة ثمانين . هذا من جهة . ومن جهة أخرى أخذ أبو العباس أحمد بن يحيى ثعلب وأمثاله عن أبي مسحل . وقد ولد ثعلب مطلع القرن الثالث من الهجرة . وعلى هذا يمكن لنا أن نقول إن أبا مسحل كان في أواخر القرن الثاني وأوائل الثالث من الهجرة . وهو من الأعراب الفصحاء الذين وردوا الأمصار من البادية ، وشاركوا في الحركة الخصبية التي نشطت في هذا الدور ، لجمع اللغة وتدوينها ، في أمصار العراق .

★ ★ ★

صحب أبو مسحل الكسائي رأس مدرسة الكوفة في زمنه ، وكان من جلّة أصحابه . وقد أخذ عنه اللغة والنحو والقرآن ، وأكثر من الرواية عنه ، ولا سيما في « كتاب النوادر » . جاء في « إنباء الرواة » في ترجمة الكسائي : « قال أبو عمر الدوري : قرأت هذا الكتاب ، معاني الكسائي ، في مسجد السواقين ببغداد على أبي مسحل ، وعلى الطّوال ، وعلى سلّمة ، وجماعة . فقال أبو مسحل : لو قرىء هذا الكتاب عشر مرات لاحتاج من يقرؤه أن يقرأه » (١) . وجاء في « إنباء الرواة » أيضاً : « قال أبو مسحل عبد الوهاب بن حريش : رأيت الكسائي في النوم ، فقلت : ما فعل الله بك ؟ قال : غفر لي بالقرآن . قلت : ما فعل حمزة الزيات وسفيان الثوري ؟ قال : فتوفّنا ، مانراهم إلا

(١) إنباء الرواة ٢/٢٦٥ .

كالكوكب الدردي . قال محمد بن يحيى : فلم يدع قراءته حياً ولا ميتاً « (١) . أي لم يدع قراءة الكسائي .

وأخذ أبو مسحل عن علي بن المبارك الأحمر أيضاً . جاء في « طبقات النحويين » للزبيدي : « قال أبو علي : وحدثني أبو بكر محمد بن القاسم ابن محمد بن بشار الأنباري قال : كان أبو مسحل يروي عن علي بن المبارك الأحمر أربعين ألف شاهد في النحو . قال : وسمعت أبا العباس أحمد بن يحيى ثعلباً يقول : ماندمت على شيء كندمي على ترك سماع الأبيات التي كان يرويها أبو مسحل عن علي بن المبارك الأحمر » (٢) .

وكان أكثر اشتغال أبي مسحل في اللغة والنحو . جاء في « إنباء الرواة » في ترجمة الأثرم : « وحدث أبو مسحل ، قال : كان إسماعيل ابن صبيح قد أقدم أبا عبيدة من البصرة في أيام الرشيد إلى بغداد ، وأحضر الأثرم ، وكان ورّاقاً في ذلك الحين ، وجعله في دار من دوره ، وأغلق عليه الباب ، ودفع إليه كتب أبي عبيدة ، وأمره بنسخها . فكنت أنا وجماعة من أصحابنا نصير إلى الأثرم ، فيدفع إلينا الكتاب من تحت الباب ، ويفرقه علينا أوراقاً ، ويدفع إلينا ورقاً أبيض من عنده ، ويسألنا نسخه وتجليه ، ويوافقنا على الوقت الذي نرده عليه فيه . فكنا نفعل ذلك . وكان الأثرم يقرأ على أبي عبيدة ، ويسمعها . وكان أبو عبيدة من أضنّ الناس بكتبه ، ولو علم بما فعله الأثرم لمنعه منه ، ولم يسأله » (٣) .

(١) إنباء الرواة ٢/٢٦٥ .

(٢) طبقات النحويين للزبيدي ١٤٨ .

(٣) إنباء الرواة ٢/٣١٩-٣٢٠ . والخبر في معجم الأدباء ٧٧/١٥ - ٧٨ أيضاً .

وكان أبو مسحل إلى جانب اشتغاله باللغة والنحو يتم بالقرآن وقراءاته ، على عادة علماء اللغة في ذلك العصر ، وكان مقرئاً متصديراً (١) .

✱ ✱ ✱

أخذ عن أبي مسحل علماء كبار مشاهير في عصرهم . منهم أبو العباس أحمد بن يحيى ثعلب ، وأبو العباس إسحق بن زياد الأعرابي أخو أبي عبد الله محمد بن زياد الأعرابي ، وأبو عبد الرحمن أحمد بن سهل صاحب أبي عبيد القاسم بن سلام . وهؤلاء العلماء الثلاثة هم الذين رووا عن أبي مسحل « كتاب النوادر » في النسخة المخطوطة التي نشرنا عنها الكتاب ، ومعظمه من رواية أبي العباس ثعلب . ومنهم أبو عمر الدؤوري الذي قرأ عليه « معاني » الكسائي (٢) . ومنهم أيضاً محمد بن يحيى الكسائي الصغير الذي روى عنه القراءة (٣) .

✱ ✱ ✱

كان أبو مسحل كوفي المذهب ، يغلب عليه الاشتغال باللغة وروايتها وجمعها . شأنه في ذلك شأن كثير من علماء الكوفة الذين غلب عليهم الاهتمام باللغة . وعلى الرغم من ذلك فله مناظرات في التصريف مع الأصمعي عالم اللغة البصري المشهور . جاء في « الوافي بالوفيات » للصفدي في ترجمة أبي مسحل : « قال أبو بكر الصولي ، قال ثعلب ، حدثني أبو مسحل ، قال : كنت يوماً مع بعض ولد طاهر أذكر شيئاً في التصريف . فمر بنا الأصمعي ، فقال : من هذا الداخل في علمنا ؟ فقلت

(١) طبقات القراء ٤٧٨/١ .

(٢) إنباء الرواة ٢٦٥/٢ .

(٣) طبقات القراء ٤٧٨/١ .



له : والله ، إنك لتعلم أن ذا ليس من علمك ، إنما علمك الشعر واللغة .  
فقال : وهذا أيضاً . فقلت له : فإن كان كما تزعم فتأبن من  
وأيت مثل :

وصاليات ككنا يؤتقين

فسكت (١) .

وجاء في «نور القبس» في ترجمة أبي مسحل أيضاً : « قال أبو مسحل ،  
سألني الحسن بن سهل : الشري ، هل في مدّه حيلة ؟ قلت : نعم ،  
يُمَدُّ وَيُقَصَّر . فسأل الأصمعي ، فقال : مقصور لا يُمَدُّ . فجمع  
بيننا . فقال الأصمعي : أني وجدت الشري يُمَدُّ ؟ فقلت : أشهر مثل  
للعرّب : لا تَحْمَدَنَّ أمةَ عام شرائها ، ولا عروساً عام هدايتها . قال :  
فسكت » (٢) .

★ ★ ★

لم يندكر أبو مسحل في كتب اللغة كثيراً ، كما لم يذكر فيها  
غيره من الأعراب الرواة كثيراً أيضاً . إذ قد ذهب بالذكر في هذه  
للكتب العلماء الكبار دائماً . وقد وجدت ذكره ، بعد طول البحث ،  
في مواضع نذكرها فيما يلي :

جاء في «الآلبي» في شرح بيتين لسيرة بن عمرو الأسدي : « وقال أبو  
مسحل : يزأبه : يواريه . ولا حَجَر : أي لا دَفْع » (٣) . وقد  
ورد شيء من هذا الشرح المنسوب إلى أبي مسحل في «كتاب النوادر»

(١) الوافي بالوفيات [ ١٥٠ ب ] من المجلد السابع عشر .

(٢) نور القبس [ ١٦٢ - ١٦٢ ب ] .

(٣) الآلبي ٩٣٣ .

في شرح أبيات تنسب لسيرة أيضاً ، منها البيتان الواردان في «اللاكي» (١) .  
وجاء في «اللسان» ( قرط ) : « وحكي أبو حنيفة عن ابن مسحل :  
أديمٌ مَقْرَظٌ ، كأنه على أقرظته . قال : ولم نعرفه » . وابن مسحل  
المذكور في هذا القول هو أبو مسحل نفسه ، وكلمة ( ابن ) فيه تصحيف  
كلمة ( أبي ) لاريب . وقد ورد هذا القول المنسوب إلى أبي مسحل في  
« كتاب النوادر » أيضاً ، في أثناء سياقه الألفاظ الدالة على الأديم المعالج  
بالنباتات المختلفة (٢) . على أن كلمة ( مَقْرَظٌ ) التي وردت في «اللسان»  
هي ( مَقْرَظٌ ) في « النوادر » ، من قَرَّظَ ، وهو الصحيح . ولا شك  
في أن ( مَقْرَظٌ ) من أَقْرَظَ غلط . وهذا ما جعل أبا حنيفة يقول :  
« ولم نعرفه » ، فيما يبدو لي .

وجاء في «اللسان» ( نج ) أيضاً : « قال أبو حنيفة ، قال أبو  
مسحل : سِقَاءٌ مُنَجَّبٌ مدبوغ بالتجَبَّ » (٣) .

وفي «اللسان» ( حمر ) أيضاً : « ورؤي عن أبي مسحل أنه قال  
في قوله : بُعِثْتُ إلى الأحمر والأسود ، يريد بالأسود الجين ، وبالأحمر  
الإنس ، سمي الإنس الأحمر للدم الذي فيهم » .

وجاء في كتاب « الأيام والليالي » للفراء : « قال أبو جعفر : وحكي  
لي أبو مسحل عن الكسائي ، يقال : أهلّ الهلالُ ، وأهلّ الهلالُ ،  
وامستهلّ الهلالُ ، وامستهلّ الهلالُ . ولا يقال : هلّ . وقد  
أهللنا الهلالَ » (٤) .

\* \* \*

(١) النوادر ١٢٢ - ١٢٣ .

(٢) النوادر ٢٦٩ .

(٣) وانظر النوادر ٢٦٩ .

(٤) الأيام والليالي للفراء ٢٧ .

‘يُرْوَى لِأَبِي مَسْعَلٍ شَعْرٌ أَيْضًا . وَقَدْ أورد له الصَّفدي في ترجمته في « الوافي بالوفيات » الأبيات التالية نقلًا عن المَرْزباني (١) . وهي في التحسر على أيام الشباب :

أَلَا لَيْسَ مِنْ هَذَا الْمَشِيبِ طَيِّبٌ      وَلَيْسَ شَبَابٌ بَانَ عَنْكَ يَوْوبٌ  
لَعَمْرِي لَقَدْ بَانَ الشَّبَابُ ، وَإِنِّي      عَلَيْهِ لَمَحْزُونُ الْفَوَادِ كَثِيبٌ  
وَلَيْسَ عَلَيَّ بَاكِي الشَّبَابِ مَلَامَةٌ      وَلَوْ أَنَّهُ شَقَّتْ عَلَيْهِ جُبُوبٌ  
أَقُولُ لِيُضِفَ الشَّيْبَ لَنَا أَنَاخَ بِي :      جَزَاؤُكَ مِنِّي جَفْوَةٌ وَقَطُوبٌ  
حَرَامٌ عَلَيْهِ أَنْ يَنَالَكَ عِنْدَنَا      كَرَامَةٌ بِرٍّ أَوْ يَمْسَكَ طَيِّبٌ  
وَلَا رَيْبَ أَنَّ أَبَا مَسْعَلٍ قَدْ بَكَى شَبَابَهُ فِي هَذِهِ الْأَبْيَاتِ ، بَعْدَ مَا  
وَلَّى عَنْهُ ، وَبَعْدَ أَنْ كَبُرَ وَاشْتَغَلَ رَأْسُهُ شَيْبًا . فَهِيَ إِذَا بِمَا قَالَهُ فِي  
أَخْرِيَاتِ أَيَّامِهِ .

وَقَدْ أورد له صَاحِبُ « نَوْرِ الْقَبَسِ » الْبَيْتَ التَّالِيَّ : (٢)

الْمَالُ مَا أَمْسَكَتَهُ فَلَيْسَ لَكَ      وَكَلَّمَا أَنْفَقْتَهُ فَالْمَالُ لَكَ

(١) الوافي بالوفيات [ ١٥٠ ] من المجلد السابع عشر . وانظر البنية ٣١٨ .

(٢) نور القبس [ ١٦٢ ب ] .

# كتاب النوادر

ذكر ابن النديم في كتابه « الفهرست » كتابين لأبي مسحل ، هما « كتاب النوادر » ، و « كتاب الغريب » . ويغلب على ظني أنه لم يؤلف غير هذين الكتابين . ولم يصل إلينا منها غير « كتاب النوادر » هذا الذي عُدنا بتحقيقه ، وأخرجناه .

و « كتاب النوادر » هذا كتاب في اللغة . والمادة اللغوية الواردة فيه تمثل لغة البادية في الجاهلية وصدر الإسلام في ألفاظها وعباراتها وأمثالها وأصاليها غنيلاً جيداً . والكتاب بمجموعه أثبت وأوسع نصّ لغوي وصل إلينا عن المرحلة الأولى لجمع اللغة وتدوينها ، في بدء ازدهار الحضارة العربية ، في أواخر القرن الثاني وأوائل الثالث من الهجرة . وهو يُعدّ بذلك مثلاً جيداً للخطبة البدائية التي اتبعها الرواة والعلماء في بادئ الأمر لجمع اللغة وتدوينها . وهو صِنْفُ « كتاب النوادر » لأبي زيد الأنصاري <sup>(١)</sup> في هذه الأمور جميعاً . إلا أنه أوسع منه حجماً ، وأغنى مادةً . وهو بعدُ مرويّ عن مؤلفه الأعرابي الصميم مباشرة بطريق علماء أفذاذ كبار أمثال أبي العباس أحمد بن يحيى ثعلب . وقد تداوله علماء كبار أيضاً أمثال أبي عمر الزاهد غلام ثعلب ، وأبي عبد الله ابن خالويه ، وقرؤوه وصحّوه .

---

(١) وقد طبع هذا الكتاب . طبعه سعيد الحوري الشرتوني في المطبعة الكاثوليكية في بيروت سنة ١٨٩٤ .

مخطوطة الكتاب :

أصل الكتاب الذي حققناه وأخرجناه عنه مخطوط محفوظ برقم ١٢٠٩ في خزانة كوبريلي في إستانبول . وهو في مجلد كبير يضم بين دفتيه كتابين في اللغة . أولهما كتاب « إصلاح المنطق » لابن السكيت [ ١ - ١٧٧ ق ] ، والثاني « كتاب النوادر » [ ١٨٧ - ٢٢٧ ق ] . وهو في ٥٠ ورقة ، قياسها ٣٠,٥ × ٢١,٥ ، وفي كل وجه من الورقة ٢٣ سطراً .

كتب الكتابين علي بن عبيد الله الشيرازي ، وهو خطاط معروف <sup>(١)</sup> ، بخط نسخي جميل متقن غاية الإتقان ، ومضبوط بالشكل من أوله إلى آخره ضبطاً كاملاً ، إلا أن خط « إصلاح المنطق » كبير ، على حين خط « النوادر » دقيق . فرغ الناسخ من كتابة الكتاب الأول في يوم الاثنين الثاني عشر من شعبان سنة ٤٤٧ ، وفرغ من كتابة الكتاب الثاني في يوم الاثنين الثالث عشر من شهر ربيع الأول من السنة نفسها .

وهذا الأصل المخطوط يعد آية من آيات أسفار الثقافة العربية المخطوطة من حيث جمال الشكل والخط ودقته وضبطه ، ومثالاً رائعاً لمبلغ الأمانة والدقة التي كان عليها أجدادنا العظام في العصور الخوالي ، في نقل الكتب والعناية بها ، ودليلاً بيتناً على اهتمام الناس بمثل هذا الكتاب . ولا يسع الإنسان حين يمسه بين يديه ، ويصفح أوراقه إلا أن تتملكه الدهشة والحيوة بمزوجين بالإعجاب والفتار . وهو بعد نسخة فريدة ، لا أخت لها ، فيما نعلم .

(١) تحفة خطاطين ٣٢٠ ، ( ويعود الفضل في دلالي على هذا الكتاب إلى الأستاذ الدكتور أحمد آتش ) .  
المقدمة (٢)

ولهذا الأصل المخطوط قيمة أخرى ، وهي قيمة علمية صِرف . ذلك أن هذا الأصل متقول من نسخة مكتوبة بخط أبي عبد الله محمد بن بلبل البغدادي . وكان ابن بلبل هذا قد قرأ الكتاب في نسخته هذه على أبي عبد الله الحسين بن خالويه ( - ٣٧٠ ) الذي قرأ نواذر أبي مسعل على شيخه أبي عمر الزاهد محمد بن عبد الواحد ( - ٣٤٥ ) بقراءته على أبي العباس أحمد بن يحيى ثعلب ( - ٢٩٠ ) ، كما جاء في السماع المرقوم على صفحة العنوان في الأصل المخطوط . وقد أثبتنا نص هذا السماع في أول الكتاب في صفحة مستقلة بعد صفحة العنوان . وكان هؤلاء العلماء الكبار قد أضافوا إلى الكتاب بعض الحواشي ، وعلّموا عليه بعض تعليقات ، وزادوا عليه زيادات ، وصحّحوا فيه أشياء ، واستدركوا على أبي مسعل بعض الألفاظ ، وصوتّروا ألفاظاً أخرى وقع فيها وهم ، أصيلاً كان هذا الوهم أو من ضلال النسخ . فأورد ابن بلبل هذه الأمور جميعاً في حواشي نسخته . فنقلها علي بن عبيد الله الشيرازي إلى نسخته أيضاً ، وهي أصلنا المخطوط الذي اعتمدناه .

وكان الشيرازي ناسخ أصلنا المخطوط ينظر في أثناء كتابة نسخته من الأصل المكتوب بخط ابن بلبل إلى نسخ أخرى أيضاً . وقد أشار إلى الخلاف الوارد بين هذه النسخ وبين النسخة التي ينقل عنها في الحواشي ، ووضع إلى جانبها علامة حرف ( خ ) ، أي نسخة ، يريد نسخة أخرى . ويبدو لنا أيضاً أن نسخة ابن بلبل التي نقل عنها الشيرازي كان فيها بعض حواشي وتعليقات لم تُعزَّزَ إلى أصحابها ، وربما كانت لابن بلبل نفسه ، إذ كان عارفاً باللغة ، ضابطاً لها ، كما قال ابن خالويه في السماع المرقوم على صفحة العنوان في الأصل . وقد نقل الشيرازي ناسخ الأصل هذه الحواشي أيضاً ، ووضع إلى جانبها علامة حرف ( ح ) أي حاشية .

ويقلب على ظننا أن الشيرازي ناسخ الكتاب كان على جانب من العلم باللغة والاطلاع عليها . فقد كان في صفة الوزير السلجوقي المشهور نظام الملك ، قدمه لحسن خطه ، وله ديوان شعر<sup>(١)</sup> . فأضاف هو أيضاً بعض الحواشي على الكتاب . وكان يضع إلى جانبها في بعض الأحيان علامة حرف ( ش ) أي الشيرازي .

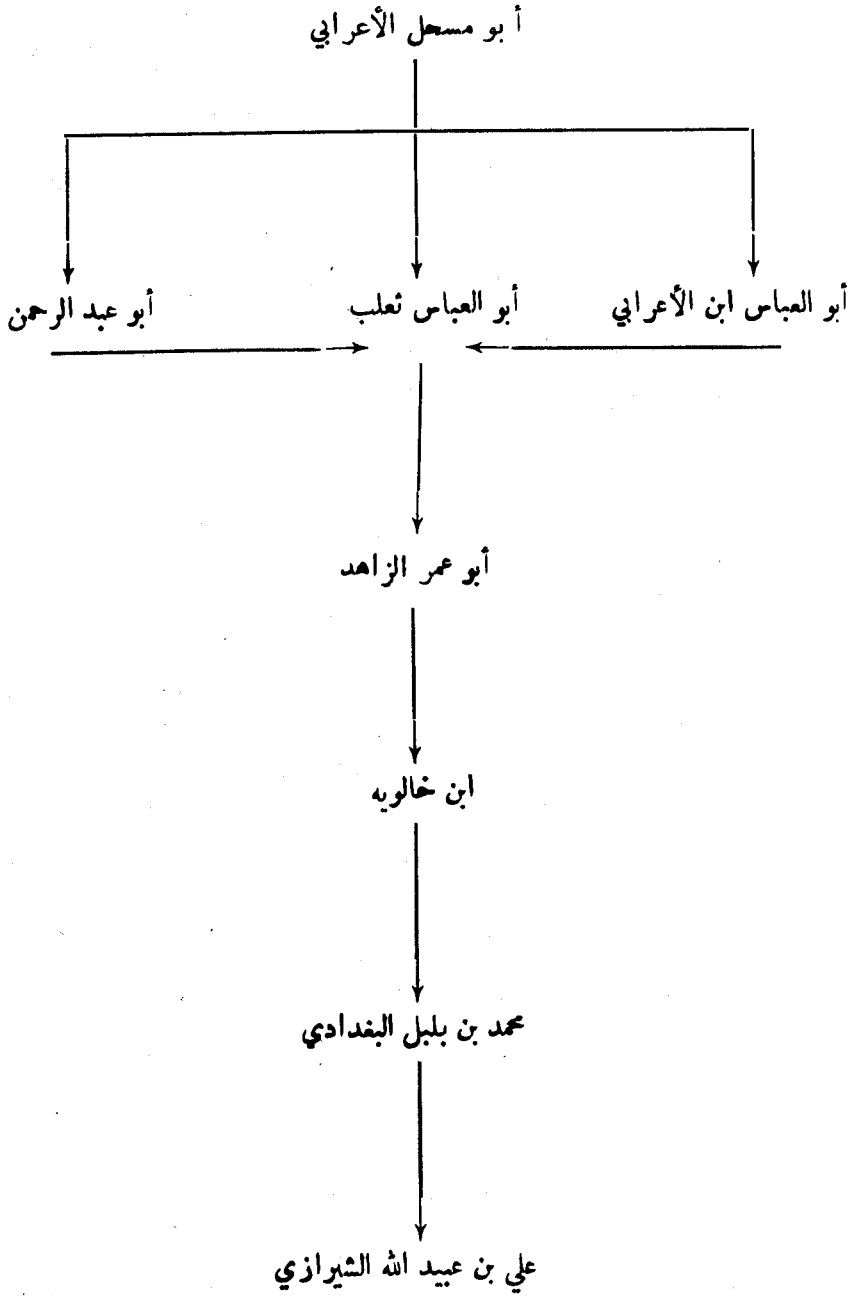
وتميز هذه الحواشي المختلفة بعضها من بعض أمر سهل يسير .

وقد عُنيبت بهذه الحواشي جميعاً ، واهتمت بها اهتمامي بالأصل المروي عن أبي مسحل ، لأنها تنير الكتاب ، وتزيد في بيانه وقيته . ومن ثم جعلت لهذه الحواشي مكاناً خاصاً بها في ذيل الصفحات ، واعتبرتها والأصل بدرجة واحدة ، في أثناء التعقيق والطبع معاً .

والكتاب مروي\* بطريق ثلاثة من كبار العلماء ، في هذا الأصل المخطوط . بعضه مروي\* عن أبي العباس أحمد بن يحيى ثعلب ، وهو معظه . وبعضه مروي\* عن أبي العباس إسحق بن زياد بن الأعرابي أخيه أبي عبد الله محمد بن زياد بن الأعرابي ، وهو أقله . وقسم ثالث منه مروي\* عن أبي عبد الرحمن أحمد بن سهل صاحب أبي عبيد القاسم بن سلام . وقد جمعت هذه الأقسام جميعاً في كتاب ، منذ القديم . وفي هذا الكتاب قرأ أبو عمر الزاهد نوادر أبي مسحل على شيخه أبي العباس ثعلب .

ويمكن لنا ، بعد الذي ذكرناه آنفاً ، أن نبين نسب الأصل المخطوط الذي أخرجنا عنه الكتاب مرسومه في المخطط التالي :

(١) تحفه خطاطين ٣٢٠ .





## عملنا في تحقيق الكتاب :

رأيت مخطوطة الكتاب أول مرة في سنة ١٩٥١، حين سافرت إلى إستانبول لحضور مؤتمر المستشرقين الثالث والعشرين الذي انعقد في هذه المدينة، في أعقاب صيف السنة المذكورة . وقد عرفت قيمة الكتاب لأول وهلة ، وفكرت في الاشتغال به وتحقيقه استعداداً لنشره وطبعه . ولكن صرفني عنه في ذلك الحين عزمي على إعداد رسالة للدكتوراه . فأرجأت العمل فيه ريثما أنتهي من أمر هذه الرسالة ، وأفرغ له . ثم لما أنجزت إعداد الرسالة ، وتفرغت ، عدت أفكر في أمر هذا الكتاب والاشتغال به . فرأيت ونظرت فيه للمرة الثانية في صيف عام ١٩٥٦ . فصع مني العزم في هذه المرة ، وأجمعت رأيي على تحقيقه ونشره .

نسخت الكتاب من الأصل المخطوط مباشرة بيدي . ثم قابلت نسختي به مقابلة دقيقة ، حرفاً حرفاً . ومع ذلك صورت الأصل بالميكرو فيلم ، واستخرجت عنه صورة فوتوغرافية ، زبادة في الحيلة والحذر . وكنت أرجع إلى هذه الصورة كلما وقفت عند أمر من الأمور ، أو شككت في شيء من الأشياء في نسختي . ولا بد لي من الإشارة هاهنا إلى مسألة ضبط الكتاب مرة ثانية . فقد ذكرت آنفاً أن الأصل المخطوط مضبوط بالشكل الكامل من أوله إلى آخره . ولقد أخذت أنا هذا الشكل كما رأيته ، ونقلته كما هو ، لم أغير منه شيئاً ، وإن خالف شيء منه ما بين أيدينا من كتب اللغة . إلا كلمات يسيرة لا تبلغ في عددها عشرة ، تبقت من القرائن والسياق أن فيها وهماً أو سهواً ، فغيرت ضبطها ، وأشرت إلى ذلك دائماً في الحواشي التي ألحقها بالكتاب .

وبعد إتمام النسخ والمقابلة وتحرير نص الكتاب رجعت إليه عوداً على بدء . فشرحت منه بعض الألفاظ التي رأيت أنها تحتاج إلى شرح في أيامنا هذه ، وتركها صاحب الكتاب بغير شرح . وكان جل اعتمادي في هذا الشرح على معجم « لسان العرب » من بين كتب اللغة .

وقد خرجت أبيات الاستشهاد التي استشهد بها أبو مسحل . إلا أبياتاً لم أجدها في المراجع التي نظرت فيها . ورسمت لنفسي في خطة التخريج أن أذكر القصيدة التي أخذ منها بيت الشاهد ، والسبب الذي قبلت فيه هذه القصيدة ، وأن أورد مطلعها ، وصلة البيت قبله أو بعده ، أو قبله وبعده معاً ، لأن بيت الشعر ولفظه لا يتضح لنا معناهما جيداً ، ولا يمكننا فهمهما فهماً صحيحاً جيداً إلا إذا كانا في سياقهما ، وإلا إذا عرفنا هذا السياق معرفة جيدة واضحة . ثم ذكرت المراجع والمظان التي وردت فيها القصائد والأبيات . والتزمت أيضاً ذكر الروايات المختلفة لأبيات الاستشهاد كما وردت في المراجع والمظان .

وقد ترك أبو مسحل كثيراً من أبيات الاستشهاد دون أن يعزوها إلى أصحابها . فسعيت جهدي في استكمال هذا النقص ، ونسبت كثيراً من هذه الأبيات إلى قائلها . لأن ذلك يزيد في قيمة الكتاب ووضوحه ، ويفيدنا في التعرف على لهجات القبائل المختلفة والمناطق المتباعدة ، وتبيين افتراق بعضها عن بعض ، إذ كان الشاعر ينطق في الأغلب بلهجة قبيلته التي ينتمي إليها ، أو لهجة منطقته التي يعيش فيها .

ولم أعمل شرح أبيات الاستشهاد وما أوردته صلة لها في أغلب الأحوال ، لتيسير فهمها وتقريره .

وقد خرجت أيضاً الآيات والأحاديث من شواهد النثر ، وأحلت إلى مصادرها بقدر الطاقة . ولم أحاول تخريج شواهد النثر الأخرى إذ كان ذلك من غير الممكن إلا عن طريق المصادفة والاتفاق .

هذا وقد ترجمت للأعلام الذين أوردتهم أبو مسحل في متن الكتاب ، والذين وردت أسماؤهم في الحواشي التي ألحقها به العلماء الذين تداولوه وقرؤوه . وكانت ترجمتي لهم وجيزة للتعريف بهم وحسب . ثم أتبع ذلك ذكر المصادر التي ترجمت لهم ، ليرجع إليها من أراد تفصيلاً وبياناً ، أو من شاء التثبت والتحقق من أمر من الأمور .

# النّوادر في اللّغة العربيّة

النّوادر جمع نادر أو نادرة . قال في الصحاح : « نَدَرَ الشيء بندُر : سقط وشذّ ، ومنه النّوادر » . والنادر في الاصطلاح تعبير لغوي يرد في كتب اللّغة ومعجماتها كثيراً بمعنى خلاف الفصيح المعروف ، على الأغلب . قال في اللسان : « ونوادر الكلام تندر ، وهي ماشذّ وخرج من الجمهور » .

والنادر قريب في المعنى من الحوشي والغرائب والشواذّ في اللّغة . إلّا أنّ النادر بمعناه العام يشمل هذه الألفاظ جميعاً ، على الرغم من أنّه بمعناه الخاص أقرب هذه الألفاظ من الفصيح .

وقد أورد السيوطي في المزهرة عن ابن هشام قاعدة في معنى النادر ، وتعيين مرتبته في الفصاحة . قال : « قال ابن هشام : اعلم أنّهم يستعملون غالباً وكثيراً ونادراً وقليلًا ومطرّداً . فالطرّد لا يتخلّف . والغالب أكثر الأشياء ، ولكنه يتخلّف . والكثير دونه . والقليل دون الكثير . والنادر أقل من القليل . فالعشرون بالنسبة إلى ثلاثة وعشرين غالبها . والخمسة عشر بالنسبة إليها كثير لا غالب . والثلاثة قليل . والواحد نادر . فعرف بهذا مراتب ما يقال في ذلك » (١) .

ويجدر بنا أن نسوق هاهنا بعض الأمثلة على النّوادر ، لتقريب المسألة من الأذهان . جاء في « إصلاح النطق » : « وما كان على ( مِفْعَل ) و ( مِفْعَلَة ) فيما يُعْتَمَلُ فهو مكسور الميم ، نحو : مَحْرَزٌ وَمِقْطَعٌ وَمِبْضَعٌ وَمِسْئَلَةٌ وَمِحْدَةٌ

---

(١) المزهرة ١/ ٢٣٤ .

وَمِصْدَغَةٌ وَمِخْلَافَةٌ . إِلَّا أَحْرَفًا جَاءَتْ نَوَادِرَ بِضْمِ الْمِيمِ وَالْعَيْنِ ، وَهِيَ :  
 مُسْعَطٌ ، وَكَانَ الْقِيَاسُ مُسْعَطٌ ، وَمُنْخَلٌ وَمُدْقٌ وَمُذْهَنٌ وَمُكْنَحَةٌ  
 وَمُنْصَلٌ<sup>(١)</sup> . وَفِي «إِصْلَاحِ النُّطْقِ» أَيْضًا : «وَمَا كَانَ عَلَى (فَعْلٍ يَفْعُلُ)»  
 فَإِنْ مَصْدَرُهُ إِذَا جَاءَ عَلَى (مَفْعَلٍ) مَفْتُوحٌ الْعَيْنِ ، وَكَذَلِكَ الْمَوْضِعُ مَفْتُوحٌ ،  
 نَحْوُ قَوْلِكَ : دَخَلَ يَدْخُلُ مَدْخَلًا ، وَهَذَا مَدْخَلُهُ ، وَخَرَجَ يَخْرُجُ  
 مَخْرَجًا ، وَهَذَا مَخْرَجُهُ . إِلَّا أَحْرَفًا جَاءَتْ نَوَادِرَ بِكَسْرِ الْعَيْنِ ، وَهِيَ :  
 مَفْرَقُ الرَّأْسِ ، وَكَانَ الْقِيَاسُ مَفْرَقٌ ، وَمَطْلِعٌ وَمَشْرِقٌ وَمَغْرِبٌ  
 وَمَسْفِطٌ وَمَسْكِنٌ ، وَقَدْ يُقَالُ : مَسْكَنٌ ، وَمَنْبِتٌ وَمَخْشِرٌ ، وَقَدْ  
 يُقَالُ : مَخْشَرٌ ، وَمَسْجِدٌ وَمَنْشِكٌ وَمَجْزَرٌ . فَإِنْ هَذِهِ جَاءَتْ عَلَى غَيْرِ  
 الْقِيَاسِ . وَمِنْهَا مَا يُقَالُ بِالْفَتْحِ ، وَمِنْهَا مَا لَا يَفْتَحُ<sup>(٢)</sup> .

إِنَّ نَظْرِيَّةَ ابْنِ هِشَامٍ فِي النَوَادِرِ قَائِمَةٌ عَلَى مَخَالَفَةِ اللَّفْظِ لِلْقِيَاسِ ، وَخُرُوجِهِ  
 عَلَيْهِ . وَهِيَ نَظْرِيَّةٌ صَحِيحَةٌ ثَابِتَةٌ ، تَوْكِيدُهَا الْأَمْثَلَةُ الْكَثِيرَةُ الْمَبْنُوثةُ فِي كُتُبِ  
 اللُّغَةِ . وَلَكِنْ هَذِهِ النِّظَرِيَّةُ عَلَى الرَّغْمِ مِنْ ذَلِكَ لَا تَحُلُّ لَنَا مَشْكَلَةَ النَوَادِرِ ، وَلَا  
 تَعْلِيهَا تَعْلِيلًا تَامًّا . لِأَنَّنَا نَجِدُ كَثِيرًا مِنَ الْأَلْفَاظِ جَاءَتْ مَخَالَفَةً لِلْقِيَاسِ ، وَهِيَ  
 مَعَ ذَلِكَ فَصِيحَةٌ مَشْهُورَةٌ ، لَا تَعْدُ مِنَ النَّادِرِ فِي حَالٍ مِنَ الْأَحْوَالِ . فَيَنْبَغِي  
 لَنَا وَالحَالَةَ هَذِهِ أَنْ نَجِدَ تَعْلِيلًا آخَرَ يَتِمُّ نَظْرِيَّةَ ابْنِ هِشَامٍ ، وَيُفَسِّرُ لَنَا مَا لَمْ  
 تَسْتَطِعْ أَنْ تَفْسِرْهُ .

وَلَعَلَّنَا نَجِدُ هَذَا التَّعْلِيلَ فِي الِاسْتِعْمَالِ . فَعَلَامَةٌ كَوْنِ اللَّفْظَةِ فَصِيحَةً أَنْ  
 يَكُونُ اسْتِعْمَالُ الْعَرَبِ الْمُوثِقُ بِعَرِيَّتِهِمْ لَهَا كَثِيرًا ، أَوْ أَكْثَرَ مِنْ اسْتِعْمَالِهَا  
 لَفْظَةً بِمَعْنَاهَا . فَالْمُرَادُ بِالْفَصِيحِ مَا كَثُرَ اسْتِعْمَالُهُ فِي أَلْسِنَةِ الْعَرَبِ ، كَمَا يَقُولُ

(١) إِصْلَاحُ النُّطْقِ ٢١٨ . وَانْظُرِ اللِّسَانَ (دَقِيقٌ) .

(٢) إِصْلَاحُ النُّطْقِ ٢١٩ .

السيوطي (١) . ونحن نقول : والمراد بالنادر ما قلّ استعماله في السنة العرب .

وكلما كثر استعمال اللفظة ، وعرفها جمهور أكبر من العرب ، وشاعت على ألسنتهم كانت أجود وأفصح . وعلى العكس من ذلك فكلما قلّ استعمال اللفظة ، وعرفها ناس من العرب قليلون كانت نادرة مجهولة . وعلى هذا فكثر استعمال أو قلته هو المعيار الصحيح الثابت الذي به يمكن لنا أن نحكم أن هذا اللفظ فصيح معروف ، وأن ذاك اللفظ نادر مجهول .

ويحسن بنا أن نورد هاهنا بعض الأمثلة ، لإيضاح هذه المسألة وتقريبها من الأذهان . جاء في «كتاب النوادر» لأبي مسحل : « ويقال : إن فلاناً لذو شرفة ، وما أعظم شرفته ! يعني شرفته » (٢) . إن لفظة « شرفة » بمعنى الشرف قليلة الاستعمال ، ولم تشتهر اشتهاً لفظية « الشرف » ، إذ لم تكثر على ألسنة الجمهور ، فأهملت لذلك ، وكانت من النوادر .

وفيه أيضاً : « وهذه أرض منصورة ومغيثة ومغيثة . ولغة هذيل مغيثة ، لأنهم يقولون : أغاثها المطر . وغيرهم من العرب يقول : قد غيشت ، فهي مغيثة ومغيثة ، وهو أكثر » (٣) . « مغيثة » لهجة خاصة بقبيلة هذيل ، وكلام الجمهور من العرب غير ذلك ، ولذلك كانت هذه اللفظة من النوادر . وجاء في «إصلاح المنطق» : « أبو زيد والكسائي : صلح صلاحاً وُصلوحاً ، وفَسَدَ فساداً وفُسُوداً » (٤) . المشهور المستعمل من هذه المصادر هما (صلاح) و(فساد) . أما (ُصلوح) و(فُسود) فلم يكثر استعمالهما ، فسقطا لذلك ، وكافا من النوادر .

(١) المزهر ١٨٧/١ .

(٢) النوادر [ ٢٢٥ ب ] .

(٣) النوادر ٣٦٩ .

(٤) إصلاح المنطق ١١٠ . وانظر نوادر أبي مسحل ٢٢٦ ، وقد زاد : ذهب ذهاباً وُذهوباً .

وفي اللسان ( خيل ) : « ... وتقول في مستقبله : إخال ، بكسر الألف ، وهو الأفصح . وبنو أسد يقولون : أخال ، بالفتح ، وهو القياس . والكسر أكثر استعمالاً » . وهذا المثال يدلنا أكثر من غيره على مدى قوة الاستعمال وسطوته .

★ ★ ★

وبعد فهل كانت هذه الألفاظ التي نراها في كتب النواذر والتي أوردتها الرواة والعلماء على أنها نواذر ، هل كانت جميعها من النواذر وخلاف الفصح حقاً ؟ ولا يسعنا إلا أن نجيب بالنفي على هذا السؤال . ونحن نستمد هذا الجواب من كتب النواذر نفسها . لأن كثيراً من الألفاظ التي وردت فيها لا يمكن لنا أن نعدّها من نواذر اللغة وغريبها في حال من الأحوال . بل هي تكاد تكون من أفصح الفصح .

والسبب في ذلك ، على ما نرى ، تبان وجهات النظر عند علماء اللغة أنفسهم ، واختلاف معاييرهم في تقدير فصاحة الألفاظ أو غرابتها . جاء في الزهر : « قال ابن خالويه في شرح الفصح ، قال أبو حاتم : كان الأصمعي يقول أفصح اللغات ، ويلقي ماسواها . وأبو زيد يجعل الشاذ والفصح واحداً ، فيجيز كل شيء . قال : ومثال ذلك أن الأصمعي يقول : حَزَنَتْنِي الأمرُ يُحْزِنُنِي ، ولا يقول : أحزنتني . قال أبو حاتم : وهما جائزان ، لأن القراء قرؤوا ( لا يُحْزِنُنُهُمُ الْفَرَجُ الْأَكْبَرُ )<sup>(١)</sup> و ( لا يُحْزِنُنُهُمُ ) جميعاً ، بفتح الياء وضماً<sup>(٢)</sup> . وهذان الرأيان ، رأي الأصمعي ورأي أبي زيد يمثلان الطرفين المتباعدين في مذهبين مختلفين ، في قضية النواذر في اللغة .

ونفهم من هذا القول الذي مقناه آنفاً أن الأصمعي كان يعدّ ( حَزَنَ ) فصيحاً فيأخذه ، ويعدّ ( أحزن ) خلاف الفصح فيلقيه . وليس الأمر كما كان يفعل الأصمعي ، وإنما هذا منه رأي ارتآه ، ومقياس اتخذه لنفسه ، لا غير .

(١) سورة الأنبياء ٢١ / ١٠٣ .

(٢) الزهر ١ / ٢٣٢ - ٢٣٣ .

لأن ( أحزن ) ليست من النوادر ، وليست بأقل فصاحة من ( حزن ) في اللغة . وقد أصاب أبو حاتم السجستاني في رأيه ، وأحسن في الاحتكام إلى قراءة القراء في المسألة ، واتخاذ قراءاتهم معياراً يفصل به في الأمر . لأن القراء كانوا هم الصفوة المختارة في البيئة العربية ، وكانوا من أوساط مختلفة في هذه البيئة . فكانوا بذلك يمثلون جمهور العرب الناطقين بالضاد .

ومن الدلائل على فصاحة ( أحزن ) وتمكنها في الفصاحة أنها زحمت ( حزن ) وغالبتها . حتى أتى حين من الدهر على اللغة العربية صارت فيه ( حزن ) من النوادر ، وشاعت ( أحزن ) على ألسنة الناس وأقلام الكتاب إلى يومنا هذا . ونخلص من هذا كله إلى النتيجة التالية : ليس كل الألفاظ الواردة في كتب النوادر من الألفاظ النادرة في اللغة حقاً .

ويجبل إلي أن كتب النوادر صارت ، على مر الزمن ، كتب لغة يبنى أساسها على إيراد النوادر من اللغة . ولكن هذه القاعدة ما كانت لتمنع أصحابها من إيراد الفصح من اللغة أيضاً إلى جانب نوادرها . وكأني بهم كانوا يوردون النادر الشاذ من اللغة إلى جانب الفصح المشهور منها ، للدلالة على النادر ومعرفة معناه وموضع استعماله . وقد ألفت كتب في الفصح والجيد من اللغة في الوقت نفسه الذي ألفت فيه كتب النوادر والغريب ، مثل « كتاب الفصح » لأبي العباس أحمد بن يحيى نعلب ، وكتاب « إصلاح المنطق » لأبي يوسف يعقوب بن إسحق السكيت . ولكننا عند الموازنة بين هذه الكتب ، وقياس بعضها ببعض لانجد فرقاً كبيراً بين هذين النوعين من كتب اللغة ، على الرغم من اختلاف الغاية التي رمى إليها الرواة والعلماء في تدوينهم مثل هذه الكتب . ومن الغريب العجيب أن نجد عند التحري والتدقيق أن كتب النوادر تفيض بالفصح من ألفاظ اللغة ، وأن كتب الفصح والجيد مطوية على كثير من نوادر اللغة وغرائبها أيضاً .

## التأليف في النوادر

بدأ التأليف في نوادر اللغة وغرائبها في أواسط القرن الثاني من الهجرة ، أي في الوقت نفسه الذي نهض فيه رواة اللغة وعلمائها لتدوين اللغة العربية ، ونشطوا لجمعها في الكتب . وعلى هذا يمكن لنا أن نعد تدوين النوادر ، وتأليف الكتب فيها جزءاً من الحركة الواسعة الحاصلة التي شملت تدوين اللغة في هذا الدور .

وقد كثرت التأليف في النوادر على الأيام ، واستمر في ازدياد واطراد طوال قرن من الزمن ، أي إلى أواسط القرن الثالث من الهجرة . ولا نكاد نجد عالماً من علماء اللغة ورواتها الذين عاشوا في هذا الدور إلا وله كتاب في النوادر أو كتابان أو أكثر .

ثم بدأ التأليف في النوادر يقل شيئاً فشيئاً منذ أواسط القرن الثالث من الهجرة . حتى إذا أطل القرن الرابع ضعف شأن التأليف في النوادر كثيراً . ولا نكاد نجد أحداً من علماء هذا القرن يؤلف فيها ، إلا قليلاً منهم ، بعد أن كان التأليف فيها تقليداً اتبعوه ، وطريقة درجوا عليها .

وقد عرّضت بعض كتب المؤلفين وتراجمهم للتأليف في النوادر ، وذكرت أسماء العلماء الذين ألفوا فيها وطرفاً من كتبهم . وقد سبق أبو الفرج محمد بن التميمي إلى ذلك في كتابه الفذ « الفهرست » (١) . ثم ساق القفطي في كتابه « إنباء الرواة على أنباء النحاة » (٢) أسماء عدد من العلماء الذين ألفوا في

---

(١) الفهرست ١٣٠ .

(٢) الإنباء ١٠٨/٢ - ١٠٩ .



النوادر ، وأشار إلى كتبهم . وكذلك فعل السيوطي ، وسار على نهجه في كتابه « الزهر » (١) . وتلام أخيراً حاجي خليفة في كتابه الكبير « كشف الظنون عن أسامي الكتب والفنون » (٢) . وفي تضاعيف هذه الكتب وغيرها من أمثالها أو من كتب اللغة والأدب ذكر علماء ألفتوا في النوادر ، وإشارة إلى كتبهم .

وقد تتبع هذه الكتب ، وجهت في البحث في أثنائها عن المواضيع التي ذُكرَ فيها هؤلاء العلماء ، ثم نظمت الجدول التالي بأسمائهم .

(١) الزهر ٢٣٤/١ .

(٢) كشف الظنون ١٦٩٠/٢ .

## جدول بأسماء العلماء الذين ألفوا كتباً في النوادر :

- ١ - أبو عمرو بن العلاء التيمي البصري ( - ١٥٤ )<sup>(١)</sup>.
- ٢ - أبو عبد الرحمن يونس بن حبيب الضبي البصري ( - ١٨٣ ) . له كتاب النوادر الكبير ، وكتاب النوادر الصغير<sup>(٢)</sup> .
- ٣ - أبو الحسن علي بن حمزة الكسائي ( - ١٨٩ ) . له كتاب النوادر الكبير والأوسط والصغير ، وكتاب نوادر الأعراب<sup>(٣)</sup> .
- ٤ - أبو محمد عبد الله بن سعيد الأموي<sup>(٤)</sup> .
- ٥ - أبو عبد الله القاسم بن معن المسعودي قاضي الكوفة ( - ١٨٨ )<sup>(٥)</sup> .
- ٦ - أبو اليقظان صميم بن حفص النسابة<sup>(٦)</sup> .
- ٧ - أبو مالك عمرو بن سليمان بن كركرة النحوي<sup>(٧)</sup> .
- ٨ - أبو زياد الكلاني يزيد بن عبد الله<sup>(٨)</sup> . وكتاب كبير ، فيه فوائد كثيرة .
- ٩ - أبو شبلي العقيلي<sup>(٩)</sup> .

- 
- (١) الفهرست ١٣٠ .
  - (٢) الفهرست ٦٣ ، ومعجم الأدباء ٦٧/٢٠ ، والمزهر ٤٥٣/١ ، ٢٧٥/٢ ، وكشف الظنون ١٩٨٠/٢ .
  - (٣) الفهرست ٩٨ ، ١٣٠ ، ومعجم الأدباء ٢٠٢/١٣ - ٢٠٣ ، والإنباء ٢٧١/٢ .
  - (٤) الفهرست ٧٢ ، ١٣٠ ، والإنباء ١٢٠/٢ .
  - (٥) الإنباء ٣٥٥/١ ، ومعجم الأدباء ٦/١٧ ، وكشف الظنون ١٩٨٠/٢ .
  - (٦) الفهرست ١٣٠ ، ١٣٨ ، ومعجم الأدباء ١٨٠/١١ .
  - (٧) فقه اللغة للثعالبي ٤٨ ، والمزهر ٤٤٥/١ ، والجمهرة ٤٥٥/٣ ومواضع كثيرة من ( باب من النوادر ) فيه .
  - (٨) الفهرست ٦٧ ، ١٣٠ ، والخزانة ١١٨/٣ .
  - (٩) الفهرست ٦٧ ، ١٣٠ .

- ١٠- دهمج بن محرز البصري<sup>(١)</sup> .
- ١١- أبو المتضرّحي<sup>(٢)</sup> .
- ١٢- دلامز البهلول<sup>(٣)</sup> .
- ١٣- أبو محمد يحيى بن المبارك اليزيدي ( - ٢٠٢ ) . له كتاب النوادر ألفه لجعفر بن يحيى على غرار نوادر الأصمعي<sup>(٤)</sup> .
- ١٤- أبو عمرو إسحق بن مرار الشيباني ( - ٢٠٦ ) . له كتاب النوادر المعروف بالجم ، وكتاب النوادر الكبير والأوسط والأصغر<sup>(٥)</sup> .
- ١٥- أبو علي محمد بن المستنير قطرب ( - ٢٠٦ )<sup>(٦)</sup> .
- ١٦- أبو الحسن علي بن حازم ( وقيل بن المبارك ) اللحياني . له كتاب في النوادر شريف ، كان الفراء يثني عليه<sup>(٧)</sup> .
- ١٧- أبو زكريا يحيى بن زياد الفراء ( - ٢٠٧ )<sup>(٨)</sup> .
- ١٨- أبو عبد الرحمن الهيثم بن عدي الطائي الشعلي ( - ٢٠٧ )<sup>(٩)</sup> .

- (١) الفهرست ٦٨ ، ١٣٠ ، والإنباء ٧/٢ .
- (٢) الفهرست ٧١ ، ١٣٠ .
- (٣) الفهرست ٧١ .
- (٤) الفهرست ٧٥ ، ١٣٠ ، والإنباء ١٠٩/١ ، ومعجم الأدباء ٣١/٢٠ ، والمزهر ٢١٥/١ ، ٢٧٦/٢ ، وكشف الظنون ١٩٨٠/٢ .
- (٥) الفهرست ٧١ ، ١٠٢ ، ١٣٠ ، والإنباء ٢٢٦/١ - ٢٢٩ ، ٣٦٠/٢ ، ومعجم الأدباء ٨٢/٦ ، وكشف الظنون ١٩٨٠/٢ .
- (٦) الفهرست ٧٨ ، والإنباء ٢٢٠/٣ ، ومعجم الأدباء ٥٣/١٩ ، وكشف الظنون ١٩٨٠/٢ .
- (٧) الفهرست ٧٢ ، ١٣٠ ، وطبقات اليزيدي ٢١٣ ، والإنباء ١٠٩/١ ، ٢٥٥/٢ ، ومعجم الأدباء ١٠٦/١٤ - ١٠٨ .
- (٨) الفهرست ١٠٠ ، ١٣٠ ، والإنباء ١٠٩/١ ، ٢٥٥/٢ ، ومعجم الأدباء ١٤/٢٠ ، وكشف الظنون ١٩٨٠/٢ .
- (٩) الفهرست ١٠٠ ( طبعة ليزينغ ) ، ومعجم الأدباء ٣١٠/١٩ .

- ١٩- أبو عبيدة معمر بن المثنى التميمي ( - ٢١٠ ) <sup>(١)</sup> .  
 ٢٠- أبو زيد سعيد بن أوس الأنصاري ( - ٢١٥ ) <sup>(٢)</sup> .  
 ٢١- أبو سعيد عبد الملك بن قريب الأصمعي ( - ٢١٦ ) <sup>(٣)</sup> .  
 ٢٢- أبو الحسن علي بن محمد المدائني ( - ٢١٥ ) <sup>(٤)</sup> .  
 ٢٣- أبو عبد الله محمد بن يحيى بن المبارك اليزيدي ( - ٢٢٧ ) <sup>(٥)</sup> .  
 ٢٤- أبو الحسن علي بن المغيرة الأثرم ( - ٢٣٠ ) <sup>(٦)</sup> .  
 ٢٥- الأخفش <sup>(٧)</sup> ( ونظنه الأخفش الأوسط أبا الحسن سعيد بن مسعدة المتوفى سنة ٢٢١ ، لأنه كان في الدور الذي شاع فيه التأليف في النوادر ) .  
 ٢٦- أبو محمد عبد الله بن محمد بن هارون التوزي ( - ٢٣٠ ) <sup>(٨)</sup> .  
 ٢٧- أبو عبد الله محمد بن زياد بن الأعرابي ( - ٢٣١ ) . له كتاب النوادر ، ذكر في كشف الظنون أنه رواية أبي العباس أحمد بن يحيى ثعلب ، وكتاب نوادر الدثيريين ، وكتاب نوادر بني فقعس <sup>(٩)</sup> .

- (١) الإنباه ١٠٨/١ .  
 (٢) الفهرست ٨١ ، والإنباه ١٠٩/١ ، ٣٥/٢ ، ومعجم الأدباء ٢١٧/١١ ، والمزهر ٢٧٥/٢ ، وكشف الظنون ١٩٨٠/٢ . وقد طبع هذا الكتاب ، طبعه سعيد الخوري الشرتوني في المطبعة الكاثوليكية في بيروت سنة ١٨٩٤ .  
 (٣) الفهرست ٨٢ ، ٨٣ ، ١٣٠ ، والإنباه ١٠٨/١ ، ٢٠٣/٢ ، وكشف الظنون ١٩٧٩/٢ .  
 (٤) الفهرست ١٥٢ ، ومعجم الأدباء ١٣٩/١٤ .  
 (٥) الفهرست ١٣٠ ، والإنباه ٢٤٠/٣ .  
 (٦) الفهرست ٨٤ ، والإنباه ٣٢١/٢ ، ومعجم الأدباء ٧٧ ١٥ .  
 (٧) الإنباه ١٠٩/١ .  
 (٨) الفهرست ٨٦ ، والإنباه ١٢٦/٢ .  
 (٩) الفهرست ١٠٣ ، ١٣٠ ، وآمالي القالي ١٦٥/١ ، ٢٣٧/٢ ، والإنباه ١٠٩/١ ، ١٣١ ٣ ، ومعجم الأدباء ١٩٦/١٨ ، والمزهر ٣٩٤١ ، ٤٣٩ ، ٤٧٩ ، ٥٥٥ ، ٧٧/٢ ، ٤٤٣ ، وكشف الظنون ١٩٨٠/٢ .

- ٢٧- عمرو بن أبي عمرو الشيباني ( - ٢٣١ ) (١) .
- ٢٨- أبو مسحل الأعرابي ، وهو أبو محمد عبد الوهاب بن حريش (٢) .
- ٢٩- أبو المنهال عينة بن عبد الرحمن تلميذ الخليل ، ومؤدب عبد الله ابن طاهر بن الحسين (٣) .
- ٣٠- أبو الوازع محمد بن عبد الحاق . له كتاب نوادر الأعراب الذين مع ابن طاهر (٤) .
- ٣١- أبو عبد الرحمن عبد الله بن محمد بن هانيء النيسابوري اللغوي . له كتاب كبير في نوادر الأعراب وغرائب ألفاظها وفي المعاني والأمثال (٥) .
- ٣٢- عبد الرحمن بن بزرج اللغوي . له كتاب في النوادر أثنى عليه الأزهرى (٦) .
- ٣٣- أبو يوسف يعقوب بن إسحق السكيت ( - ٢٤٤ ) (٧) .
- ٣٤- أبو إسحق إبراهيم بن سليمان بن حبان التهمي ، بطن من همدان ، الخزاز الكوفي (٨) .
- ٣٥- أبو حاتم سهل بن محمد السجستاني ( - ٢٥٥ ) (٩) .

- (١) الفهرست ١٠٩ .
- (٢) الفهرست ٦٩ ، ١٣٠ ، والإنباء ٢/٢٦٨ ، والبنية ١٣٨ . وكتابه هو هذا الكتاب الذي نشرناه .
- (٣) معجم الأدباء ١٦/١٦٦ .
- (٤) الإنشاء ١/١٠٩ ، ٣/١٦٨ .
- (٥) الإنباء ٢/١٢٧ ، ١٣١ ، والبنية ٢٩٠ .
- (٦) الإنباء ٢/١٦١ - ١٦٢ .
- (٧) الفهرست ١٠٨ ، ١٣٠ ، والإنباء ١/١٠٨ ، ومعجم الأدباء ٢٠/٥٢ .
- (٨) معجم الأدباء ١/١٦٢ .
- (٩) معجم الأدباء ٤/١٣٤ .
- المقدمة (٣)

- ٣٦- أحمد بن أبي عبد الله الرضائي (١) .
- ٣٧- الحسن بن عليل العنزي ( - ٢٩٠ ) . له كتاب النوادر عن العرب (٢) .
- ٣٨- أبو عبد الله محمد بن العباس اليزيدي ( - ٣١٠ ) (٣) .
- ٣٩- أبو إسحق إبراهيم بن محمد بن السري بن سهل الزجاج ( - ٣١١ ) (٤) .
- ٤٠- أبو بكر محمد بن الحسن بن هريذ الأزدي ( - ٣٢١ ) (٥) .
- ٤١- أبو عمر محمد بن عبد الواحد الزاهد غلام ثعلب ( - ٣٤٥ ) (٦) .
- ٤٢- أبو علي إسماعيل بن القاسم القالي البغدادي ( - ٣٥٦ ) . له كتاب الأمالي والنوادر في اللغة والغريب والحكايات والأخبار . أملى نوادره في جامع الزهراء بقرطبة . وقد شرحه الوزير أبو عبيد عبد الله بن عبد العزيز البكري الأندلسي ( - ٤٨٧ ) وسمى شرحه اللآلي . واختصره أحمد بن عبد المؤمن الشريشي ( - ٦١٩ ) (٧) .
- ٤٣- أبو الفتح عثمان بن جني النحوي ( - ٣٩٢ ) . له كتاب النوادر الممتعة في العربية (٨) .
- ٤٤- أبو هلال الحسن بن عبد الله العسكري ( - ٣٩٥ ) (٩) .
- ٤٥- صاعد بن الحسن الأندلسي ( - ٤١٠ ) . له كتاب الفصوص في النوادر والغريب والأدب والأشعار على غرار نوادر أبي علي القالي (١٠) .

- (١) التنبيه ٦١ .
- (٢) الإنباه ٣١٧/١ - ٣١٨ .
- (٣) الإنباه ١٩٩/٣ في الحاشية عن ابن مكنوم .
- (٤) الفهرست ٩١ ، ١٣٠ ، والإنباه ١٦٥/١ ، ومعجم الأدباء ١٥١/١ ، وكشف الظنون ١٩٨٠/٢ .
- (٥) الفهرست ١٣٠ ، وأمالي القالي ٢٧٩/٢ ، وكشف الظنون ١٩٨٠/٢ .
- (٦) الفهرست ١١٤ ، والإنباه ١٧٧/٣ ، ومعجم الأدباء ٢٣٢/١٨ ، وكشف الظنون ١٩٨٠/٢ .
- (٧) الإنباه ٢٠٥/١ ، ٣٦٢/٣ ، ومعجم الأدباء ٢٨/٧ - ٢٩ ، وكشف الظنون ١٩٨٠/٢ .
- وقد طبعت الأمالي والنوادر في دار الكتب المصرية سنة ١٩٢٦ ، والآلي في لجنة التأليف والترجمة والنشر سنة ١٩٣٦ .
- (٨) معجم الأدباء ١١١/١٢ .
- (٩) كشف الظنون ١٩٨٠/٢ .
- (١٠) الإنباه ٤٦/٢ ، ٨٦ ، ٨٩ ، ومعجم الأدباء ٢٨٣/١١ - ٢٨٤ .

حرفي الختام يسعدني أنه أعرب عن جزيل الشكر والامتنان لجمع اللغة العربية  
بدرستي ، لتفقد بفسر هذا الكتاب في سلسلة مطبوعات .  
وله بعد فضل العلم ، وشرف خدمة  
لغة الصاد





بسم الله الرحمن الرحيم  
الحمد لله الذي هدانا لهذا  
الذي كنا لنهتدي لہ  
والصلاة والسلام على  
سيدنا محمد وآله الطيبين  
الطاهرين وأئمة الهدى  
العليين

الحمد لله الذي هدانا لهذا  
الذي كنا لنهتدي لہ

اصلاح النطق  
بالحروف

والحكمة  
بالحروف

بالحروف  
بالحروف

الحمد لله الذي هدانا لهذا  
الذي كنا لنهتدي لہ  
والصلاة والسلام على  
سيدنا محمد وآله الطيبين  
الطاهرين وأئمة الهدى  
العليين

٨٥٧

منه في قوله تعالى  
 من قوله تعالى  
 من قوله تعالى

منه في قوله تعالى  
 من قوله تعالى  
 من قوله تعالى

منه في قوله تعالى

منه في قوله تعالى  
 من قوله تعالى  
 من قوله تعالى

# الكتاب

منه في قوله تعالى  
 من قوله تعالى  
 من قوله تعالى

منه في قوله تعالى  
 من قوله تعالى  
 من قوله تعالى

منه في قوله تعالى

منه في قوله تعالى  
 من قوله تعالى  
 من قوله تعالى





الذي رواه أبو الحسن الأحمدي عنه

[illegible][illegible]

حیضہ



وقد وجدنا في بعض النسخ ان هذا البيت قد حذف  
 من بعض النسخ ووجدنا في بعض النسخ ان هذا  
 البيت قد حذف من بعض النسخ ووجدنا في  
 بعض النسخ ان هذا البيت قد حذف من  
 بعض النسخ ووجدنا في بعض النسخ ان  
 هذا البيت قد حذف من بعض النسخ

هَذَا تَوْدِيعُ ابْنِ أَبِي بَرْزَةَ  
أَبِي الْعَبَّاسِ مُحَمَّدٍ بْنِ عَلِيٍّ

والمحَمَّدُ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

وہذا کتاب فی بعض اشیاء

[illegible]

مستطاب  
مستطاب





المرفع هم  
عفا الله عنه

# كتاب النواحي

عن أبي مسنحل ، واسمه عبد الوهاب بن حريش ،  
ويكنى أبا محمد

رواية أبي العباس أحمد بن يحيى ثعلب . وبعضها رواية  
أبي العباس إسحق بن زياد الأعرابي أخى أبي عبد الله ابن الأعرابي .  
وقد بينت موضع رواية أبي العباس ابن الأعرابي . [ وبعضها  
رواية أبي عبد الرحمن أحمد بن سهل صاحب أبي عبيد  
القاسم بن سلام ]





(١) نُسِخَتْ هَذِهِ النُّسْخَةُ مِنْ نُسْخَةٍ بِخَطِّ أَبِي عَبْدِ اللَّهِ ابْنِ  
بُلْبُلٍ . وَكَانَ عَلَى ظَهْرِهَا :

(٢) قَرَأْتُ هَذَا الْكِتَابَ عَلَى الشَّيْخِ أَبِي عَبْدِ اللَّهِ ابْنِ خَالَوَيْهِ ،  
وَقَالَ : قَرَأْتُ نَوَادِرَ أَبِي مَسْحَلٍ عَلَى أَبِي عَمْرٍ

(٣) الزَّاهِدِ مُحَمَّدِ بْنِ عَبْدِ الْوَاحِدِ ، قَالَ : قَرَأْتُهُ عَلَى أَبِي  
الْعَبَّاسِ ثَعْلَبٍ .

★ ★ ★

(١) وَعَلَى ظَهْرِ النُّسْخَةِ بِخَطِّ ابْنِ خَالَوَيْهِ :

(٢) صَدَقَ وَبَرَّ أَبُو عَبْدِ اللَّهِ مُحَمَّدُ بْنُ بُلْبُلٍ الْبَغْدَادِيُّ ،  
أَيَّدَهُ اللَّهُ ، قَرَأَ عَلَيَّ هَذَا الْكِتَابَ قِرَاءَةً مُتَقِنًا لِللُّغَةِ ،

(٣) عَارِفٍ بِهَا ، وَصَحَّحَهُ وَضَبَطَهُ . وَكَتَبَ الْحُسَيْنُ بْنُ  
خَالَوَيْهِ بِيَدِهِ .



المشرف  
عفا الله عنه

١

[ القسم المروي عن أبي العباس أحمد بن يحيى ثعلب ]